



RAPPORT CONSOLIDÉ
DES ACTIVITÉS

Miser sur notre force de frappe collective



1^{ER} AVRIL 2022
AU 31 MARS 2023

Association des municipalités
bilingues du Manitoba (AMBM)

Conseil de développement économique des
municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)

Éco-Ouest Canada (ÉOC)



L'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM) est la voix du leadership municipal bilingue dans la province du Manitoba. Elle représente 15 gouvernements de proximité engagés à offrir des services dans les deux langues officielles à leurs citoyens. Ensemble, ces municipalités représentent la majorité de la population du Manitoba.

Le leadership municipal bilingue est aussi à la tête du Groupe AMBM, un consortium qui regroupe trois organismes aux vocations complémentaires : l'AMBM, le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) et Éco-Ouest Canada (ÉOC).

Complémentaires, ces trois organismes actualisent les priorités du leadership municipal bilingue du Manitoba en plus de contribuer activement au développement, à l'épanouissement et à la pérennité des Communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) de la province.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|----|
| Synergies et résultats concrets | 8 |
| Force de frappe politique | 10 |
| Force de frappe économique | 12 |
| Force de frappe communautaire et touristique | 16 |
| Force de frappe en infrastructure durables | 26 |
| Les instances du Groupe AMBM | 34 |
| Carte des municipalités bilingues du Manitoba | 38 |



SYNERGIES ET RÉSULTATS CONCRETS

Tout d'abord, nous souhaitons féliciter chaleureusement chaque personne élue dans le cadre des élections municipales de l'automne 2022, en plus de reconnaître l'ensemble des Manitobaines et des Manitobains qui ont posé leur candidature dans le cadre de cette élection. Bravo pour leur courage, pour leurs convictions et pour leur volonté de participer activement au débat public dans le but de faire progresser les municipalités bilingues du Manitoba.

La thématique *Miser sur notre force de frappe collective* peut sembler banale, mais il n'en est rien. L'année 2022-23 a pavé la voie à l'intensification de la capacité d'intervention stratégique et tactique du Groupe AMBM, constitué de l'AMB et de ses deux filiales, soit le CDEM et ÉOC.

À cet égard, chacun des organismes a mené des travaux structurants visant le renforcement de leur action et de leur force de frappe collective, pour toujours mieux répondre aux priorités des 15 municipalités bilingues du Manitoba.

Nous sommes très fiers de l'adoption du nouveau Modèle de maturité municipale (3M) et de son règlement d'application par notre conseil d'administration. Ce modèle a été conçu par l'AMB en s'inspirant du modèle initialement conçu par le Commissariat aux langues officielles. Nous sommes conscients que le 3M va complètement changer la donne en fournissant à nos municipalités membres le soutien, les ressources et les outils nécessaires pour rehausser leur prestation de services municipaux dans les deux langues officielles, en fonction de leurs réalités et de leurs priorités.

L'AMB a aussi poursuivi le déploiement de son vaste chantier en immigration économique. En plus d'avoir rendu publique notre *Stratégie de soutien à l'immigration économique dans les municipalités bilingues du Manitoba*, nous avons fièrement tenu en mars 2023 la première édition de notre Forum municipal en immigration économique ayant pour thème *Prêts à accueillir*. Ce forum nous a permis de réunir plusieurs décideurs publics et des dizaines d'acteurs du monde municipal et de l'immigration de partout au Canada.

Le dossier de l'immigration économique figure parmi les grands chantiers sur lesquels l'AMB travaille en étroite collaboration avec ses deux filiales. D'une part, le CDEM détient un mandat officiel pour le recrutement d'immigrants économiques francophones et d'autre part, ÉOC possède l'expertise et les réseaux pour soutenir les municipalités et leurs promoteurs afin de répondre aux enjeux du logement, du transport et de la connectivité reliés à l'attraction et à la rétention de personnes immigrantes.

Parallèlement, l'AMB a tenu de multiples rencontres politiques, publié de nombreuses déclarations publiques et communiqué plusieurs documents aux décideurs publics afin de contribuer à forger l'agenda politique provincial et fédéral au bénéfice de ses membres. On pense notamment à la nouvelle *Loi sur les langues officielles* (LLO) et au *Plan d'action pour les langues officielles* (PALO). À cela s'ajoutent les efforts investis aux côtés de l'*Association of Manitoba Municipalities* (AMM) visant l'instauration d'un nouveau modèle de financement des opérations des municipalités manitobaines par le gouvernement du Manitoba.

L'arrivée en poste quasi-simultanée de Gab-Riel « Pit » Turenne et de Madeleine Arbez, respectivement président et directrice générale du CDEM, a entraîné la création d'une toute nouvelle dynamique au sein du Groupe AMBM. Pit et Madeleine ont entrepris une révision en profondeur des processus du CDEM et sont en train d'implanter avec succès une nouvelle approche adaptée et renforcée pour réussir le développement économique dans les municipalités bilingues, avec un accent particulier sur les milieux ruraux. Sans parler de l'expansion qu'est en train de prendre ÉOC qui bénéficie de la confiance des trois ordres

de gouvernement pour appuyer de son expertise dans la transition énergétique dans l'Ouest canadien.

En misant sur une volonté accrue de multiplier leurs actions au bénéfice du collectif, l'AMB, le CDEM et ÉOC ont hautement collaboré au déploiement de la *Stratégie de relance économique des municipalités bilingues du Manitoba* et de la *Stratégie de soutien à l'immigration économique dans les municipalités bilingues du Manitoba*. Ensemble, nos trois organismes ont accompagné sans relâche les gouvernements locaux à trouver et à implanter des solutions aux grands enjeux de l'heure : la pénurie de main-d'œuvre, le logement, la mobilité durable (transport) et les infrastructures municipales.

Plus que jamais, la synergie des expertises et des ressources du Groupe AMBM donne des résultats concrets.

Alors que l'année 2022-23 a propulsé les priorités du leadership municipal bilingue du Manitoba au centre de la conversation, nous sommes dans une bonne position pour poursuivre la mobilisation des décideurs publics en vue de bâtir ensemble des collectivités francophones et bilingues prospères, attrayantes et durables dans la province du Manitoba.



Ivan Normandeau
Président
Préfet de la Municipalité rurale de La Broquerie



Justin Johnson
Chef de la direction



FORCE DE FRAPPE

POLITIQUE

Au cours de la période 2022-23, l'AMBM a continué d'agir sur plusieurs fronts pour porter la voix de ses municipalités membres et influencer les agendas des deux autres ordres de gouvernement afin de créer un environnement favorable à l'amélioration du continuum des services gouvernementaux dans les deux langues officielles et à l'atteinte des priorités du leadership municipal bilingue.

FORCE DE FRAPPE POLITIQUE

Projet MBVotes.ca : les élections municipales en direct dans les deux langues officielles

Grâce à un partenariat gagnant entre l'Association of Manitoba Municipalities (AMM) et l'AMBM, les Manitobaines et les Manitobains ont pu obtenir en direct les résultats des élections municipales du 26 octobre 2022. Grâce à un investissement de l'AMBM, le tableau de bord des résultats a pu être traduit vers le français et la plateforme bilingue a été rendue opérationnelle à temps pour les élections.



Façonner les agendas fédéral et provincial

La période a été foisonnante en termes de publication de déclarations publiques et de lettres d'appui acheminées à différents ministères pour appuyer les projets soumis par les municipalités membres de l'AMBM ou des organisations leur étant reliées. Les leaders de l'AMBM ont également tenu des rencontres régulières ciblées auprès d'élus et d'acteurs clés des gouvernements fédéral et provincial afin de partager sur les enjeux et les priorités des gouvernements locaux bilingues.

L'un des résultats les plus évidents est que, durant la seule année 2022-23, on compte un investissement global de 29,1 M\$ en infrastructures par les gouvernements fédéral et provincial auprès des municipalités bilingues du Manitoba. Au-delà de l'investissement, les actions politiques de l'AMBM lui permettent de constamment gagner en notoriété et crédibilité auprès des deux ordres de gouvernement et d'apparaître en tête de liste pour être consultée et interpellée sur les enjeux et les priorités de ses membres par les décideurs publics.

À ce titre, l'AMBM est invitée à participer sur une base continue à une variété de comités et de groupes pertinents relevant du gouvernement provincial ou fédéral.

Voici les principaux groupes auxquels participe l'AMBM :

- Groupe de travail sur la collaboration et la consultation entre le gouvernement du Manitoba et l'AMBM;
- Conseil consultatif des bibliothèques publiques;
- Rural Manitoba Economic Development Corporation (RMED);
- Conseil consultatif sur l'immigration économique et l'établissement créé par la Province du Manitoba;
- Comité directeur du projet d'élaboration de la stratégie de développement rural intégrée pour la francophonie manitobaine.

En route vers la mise en œuvre du Modèle de maturité municipal (3M)

Le Modèle de maturité municipal (3M), élaboré par l'AMBM de concert avec les élus et les directions générales des municipalités bilingues rurales du Manitoba, et son règlement d'application ont été formellement adoptés par le conseil d'administration de l'AMBM en juin 2022.

Première canadienne sur la scène municipale, le 3M permettra aux gouvernements locaux membres de l'AMBM d'évaluer leur degré de maturité pour chacun des indicateurs se rapportant à : 1) la prestation de services et les communications avec le public; 2) la gouvernance, le leadership et les orientations stratégiques; et 3) la gestion des personnes.

La mise en œuvre du 3M par les municipalités membres est une occasion de moderniser et d'optimiser leur approche, d'accroître leur engagement et de donner un nouvel élan à leur prestation de services dans les deux langues officielles. C'est également un outil de choix pour renforcer le partenariat provincial-municipal à ce chapitre puisqu'il permettra d'aligner les objectifs des acteurs impliqués et d'agir conjointement sur divers enjeux entourant les langues officielles.

Graduellement, les membres de l'AMBM entendent adopter le 3M au cours de la prochaine année par voie de règlement, conformément à la *Loi sur les municipalités du Manitoba*, mais nécessiteront invariablement un apport de ressources supplémentaires, nécessaires à sa mise en œuvre.

Rappelons qu'en matière de prestation de services municipaux dans les deux langues officielles, la Ville de Winnipeg est régie par la *Charte de la Ville de Winnipeg* et le Règlement sur les services en français.



La perspective municipale au cœur des enjeux de la modernisation de la Loi sur les langues officielles

Durant l'année, l'AMBM a mené trois interventions stratégiques directes pour faire valoir l'importance d'inclure les gouvernements municipaux dans la nouvelle mouture de la *Loi sur les langues officielles* (LLO) et dans le nouveau *Plan d'action pour les langues officielles* (PALO), afin que ceux-ci puissent accéder à un soutien financier dans le cadre de leur prestation de services dans les deux langues officielles :

- dépôt d'un mémoire auprès du gouvernement fédéral en prévision de la nouvelle LLO;
- comparution auprès du Comité sénatorial sur les langues officielles;
- participation à une consultation en personne à Winnipeg sur le PALO par la ministre des Langues officielles

Dans ce contexte, l'AMBM milite auprès du gouvernement fédéral afin qu'il modernise à fond la LLO et que le texte final de celle-ci réaffirme et renforce explicitement un partenariat fédéral-municipal direct en matière de langues officielles d'une manière qui respecte les compétences provinciales et territoriales¹, car le caractère bilingue des municipalités canadiennes qui se sont engagées doit être reconnu et soutenu clairement. On souhaite aussi que le texte final de la nouvelle LLO comporte les leviers et les mécanismes (législatifs et administratifs) pertinents ou nécessaires à la mise sur pied d'un programme de financement, ainsi qu'à l'octroi de ressources et de formation en matière de langues officielles pour les municipalités intéressées afin de soutenir et de promouvoir l'épanouissement des communautés de langue officielle en situation minoritaire. Par ricochet, l'AMBM vise à ce que le prochain Plan d'action pour les langues officielles (PALO) renferme un programme visant à renforcer les capacités des municipalités à livrer des services dans les deux langues officielles afin que les institutions publiques soient fortes et disposent des capacités nécessaires pour s'engager dans la mise en place d'actions concrètes.

Enfin, on souhaite que le gouvernement fédéral crée une table de concertation des associations municipales francophones et bilingues de l'extérieur du Québec, en cohérence avec son intention ferme d'établir un nouvel

¹ Cet énoncé fait partie prenante de la résolution adoptée en mars 2020 par le conseil d'administration de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) à l'égard de la LLO. La résolution de la FCM fut ensuite appuyée par plusieurs autres associations municipales, dont l'Association of Manitoba Municipalities (AMM), l'Association bilingue des municipalités de l'Alberta (ABMA) et l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick (AFMNB). Cette résolution fut initialement soumise avec succès à la FCM par l'AMBM en 2018.

équilibre en matière linguistique au Canada pour refléter la situation particulière du français en Amérique du Nord. En partenariat avec l'AMBM, la Fédération des communautés francophones et acadiennes (FCFA) du Canada a d'ailleurs élaboré un projet qui va dans ce sens auprès du ministère du Patrimoine canadien.

Francisation des outils de communication et d'affichage dans l'espace public municipal

Au cours de l'année 2022-23, l'AMBM a appuyé les municipalités bilingues et leurs partenaires locaux dans la francisation de leurs outils de communication et d'affichage, tels que des procès-verbaux, des avis d'information publique, des communications officielles, des documents administratifs et des règlements municipaux. Au total, 463 905 mots (484 documents ou projets) ont été traduits par les ressources de l'AMBM, pour une valeur globale évaluée à 120 597 \$.

Pérenniser nos bibliothèques municipales bilingues en milieu rural

Grâce au soutien financier et technique de la Province du Manitoba et à une collaboration avec la firme Consultation Alegria Consulting inc., l'AMBM a amorcé à l'été 2022 des travaux permettant de dresser un état des lieux sur les bibliothèques publiques localisées dans les municipalités bilingues du Manitoba. Principalement, on vise à identifier des partenariats structurants pour les bibliothèques bilingues rurales du Manitoba et à proposer des pistes d'avenir visant à optimiser et pérenniser l'offre de services et de ressources bibliothécaires en langue française dans les municipalités bilingues du Manitoba, ainsi qu'à l'échelle de la province.

Le Groupe de travail sur la coopération et la consultation entre le gouvernement du Manitoba et l'AMBM : levier stratégique pour les membres de l'AMBM

En 2022-23, le Groupe de travail sur la collaboration et la consultation entre le gouvernement du Manitoba et l'AMBM a tenu deux rencontres. Grâce à ce mécanisme formel, l'AMBM et le gouvernement du Manitoba ont l'occasion de réfléchir et de faire avancer des enjeux clés tels que la mise en œuvre du plan stratégique pluriannuel de services en français du ministère des Relations avec les municipalités et le Nord, la prestation de services municipaux dans les deux langues officielles, le déploiement du Modèle de maturité municipale (3M) et la mise en place de modèles de financement améliorés pour les filiales de l'AMBM (le CDEM et ÉOC) afin que celles-ci puissent toujours mieux servir les municipalités bilingues du Manitoba en concordance avec les visées du gouvernement du Manitoba. Ce nouveau mécanisme a su créer un levier de collaboration unique avec la Province au bénéfice des membres propriétaires. De plus, il légitimise du même coup l'existence et la pertinence de l'AMBM sur la scène municipale manitobaine.





FORCE DE FRAPPE

ÉCONOMIQUE

Avec l'adoption de la *Stratégie de soutien à l'immigration économique dans les municipalités bilingues du Manitoba* en juin 2022 par le conseil d'administration de l'AMBM, ainsi que les multiples actions du CDEM dans les dossiers de l'immigration économique, de l'employabilité, de l'appui aux entreprises et de la jeunesse, les municipalités bilingues du Manitoba sont en bonne voie de trouver des solutions à la pénurie de main-d'œuvre et de continuer à avancer sur le chemin de la prospérité.

FORCE DE FRAPPE ÉCONOMIQUE

Pour des municipalités attrayantes et prêtes à accueillir des immigrants économiques

Grâce au soutien du ministère Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC), l'AMBM mène depuis 2020 son projet *Renforcement des connaissances et des capacités des municipalités bilingues en matière d'immigration économique francophone au Manitoba*. Le but du projet est de définir le rôle, les responsabilités, les atouts et les besoins des municipalités bilingues du Manitoba dans le continuum de l'immigration économique francophone et bilingue.

En plus d'avoir adopté en juin 2022 sa *Stratégie de soutien à l'immigration économique dans les municipalités bilingues du Manitoba* et d'avoir amorcé sa mise en œuvre, l'AMBM a organisé et tenu la première édition du Forum municipal en immigration économique dans les municipalités bilingues du Manitoba ayant pour thème *Prêts à accueillir*. Cette première visait justement cet objectif, soit devenir toujours davantage prêts à accueillir. La présence et la participation active du leadership municipal bilingue du Manitoba et de nombreux invités de marque de partout au Canada ont démontré à quel point l'accueil, l'établissement et la qualité de vie des nouveaux arrivants sont des sujets d'intérêt et d'actualité.

Pendant deux journées, plus de 90 personnes ont contribué à nourrir un dialogue porteur et partagé leurs perspectives d'avenir constructives en immigration. Le tout avec une triple lentille : francophone/bilingue, régionale et municipale. Plus que jamais, le leadership municipal bilingue du Manitoba souhaite réussir son immigration. Pour y arriver, il compte sur une grande variété de partenaires à travers le pays, y inclus le ministère Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, le ministère Travail et Immigration Manitoba, l'AMBM et ses deux filiales (Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba et Éco-Ouest Canada), ainsi que de nombreux organismes partenaires du continuum de l'immigration.

Voici les autres réalisations accomplies dans ce dossier au cours de l'année 2022-23 :

- Élaboration de l'étude *Perspectives du marché du travail dans les municipalités bilingues du Manitoba 2022-2028*;
- Élaboration de la *Trousse d'information pour favoriser un vivre-ensemble harmonieux dans les municipalités rurales du Manitoba*;
- Documentation et transferts de pratiques exemplaires en matière d'immigration (en provenance d'autres provinces) vers l'AMBM et ses membres;
- Offre de trois séances de formation-concertation à l'intention des élu.e.s et des directions générales des municipalités membres en matière d'immigration économique.



Aider les personnes immigrantes à trouver un emploi dans nos municipalités

Le CDEM offre sept programmes d'employabilité conçus pour aider les personnes francophones à obtenir et garder un emploi dans les municipalités bilingues du Manitoba. Les programmes en question sont les suivants :

- Intégration Emploi;
- Emploi pour tous;
- Destination Emploi;
- Passeport Emploi;
- Programme pancanadien de mentorat PROAction;
- Services Pré-Départ;
- Espace Emploi (Foire).

Chaque programme permet de développer ses habiletés d'employabilité en apprenant, entre autres, à rédiger un curriculum vitae et une lettre de motivation, ainsi qu'à parfaire ses techniques d'entrevue pour une recherche d'emploi réussie.

DES CHIFFRES QUI PARLENT EN EMPLOYABILITÉ:

Presque **500** personnes ont bénéficié de services d'appui en employabilité

107 candidats à l'immigration ont été pris en charge

225+ personnes ont été placées en entreprise, trouvé un emploi et/ou un stage

50+ employeurs et **50** partenariats

500 entrevues d'embauche réalisées



Immigration économique francophone : 486 candidats sélectionnés

Dans le cadre d'un partenariat formel établi avec le gouvernement du Manitoba dans le cadre du Programme Candidats du Manitoba (PCM), le CDEM coordonne le sous-volet stratégique francophone *Invitation au Manitoba*. Ainsi, le secteur Employabilité et Immigration du CDEM a pour mandat de travailler avec les candidats francophones qualifiés. En plus de faire la promotion du programme et d'appuyer le processus d'immigration de tous les clients francophones admissibles, l'équipe du secteur appuie les candidats à l'immigration avec les Services Pré-départ.

DES CHIFFRES QUI PARLENT EN IMMIGRATION ÉCONOMIQUE FRANCOPHONE

- 486** candidats sélectionnés par le Programme Candidat du Manitoba.
- 185** demandes de Visite exploratoire ont été approuvées
- 500** candidats ont visité le kiosque du CDEM au salon Destination Canada
- 107** candidats à l'immigration ont été pris en charge par le CDEM

31 nouvelles entreprises démarrées en milieu rural : un effet levier de près de 4 millions de dollars

En 2022-23, le secteur de l'appui aux entreprises du CDEM a été particulièrement actif, engendrant de nombreuses retombées positives sur l'économie et la prospérité des municipalités bilingues du Manitoba :

- 82 nouvelles entreprises créées
 - 33 par des femmes
 - 5 par des personnes Métis
- 31 entreprises créées au rural : effet levier de 3 938 900 \$
- 51 entreprises créées à l'urbain : effet levier de 2 912 000 \$
- 38 entreprises créées par des personnes immigrantes : effet levier de 1 348 000 \$
- 18 entreprises touristiques : effet levier de 2 962 000 \$
- 181 nouveaux emplois créés

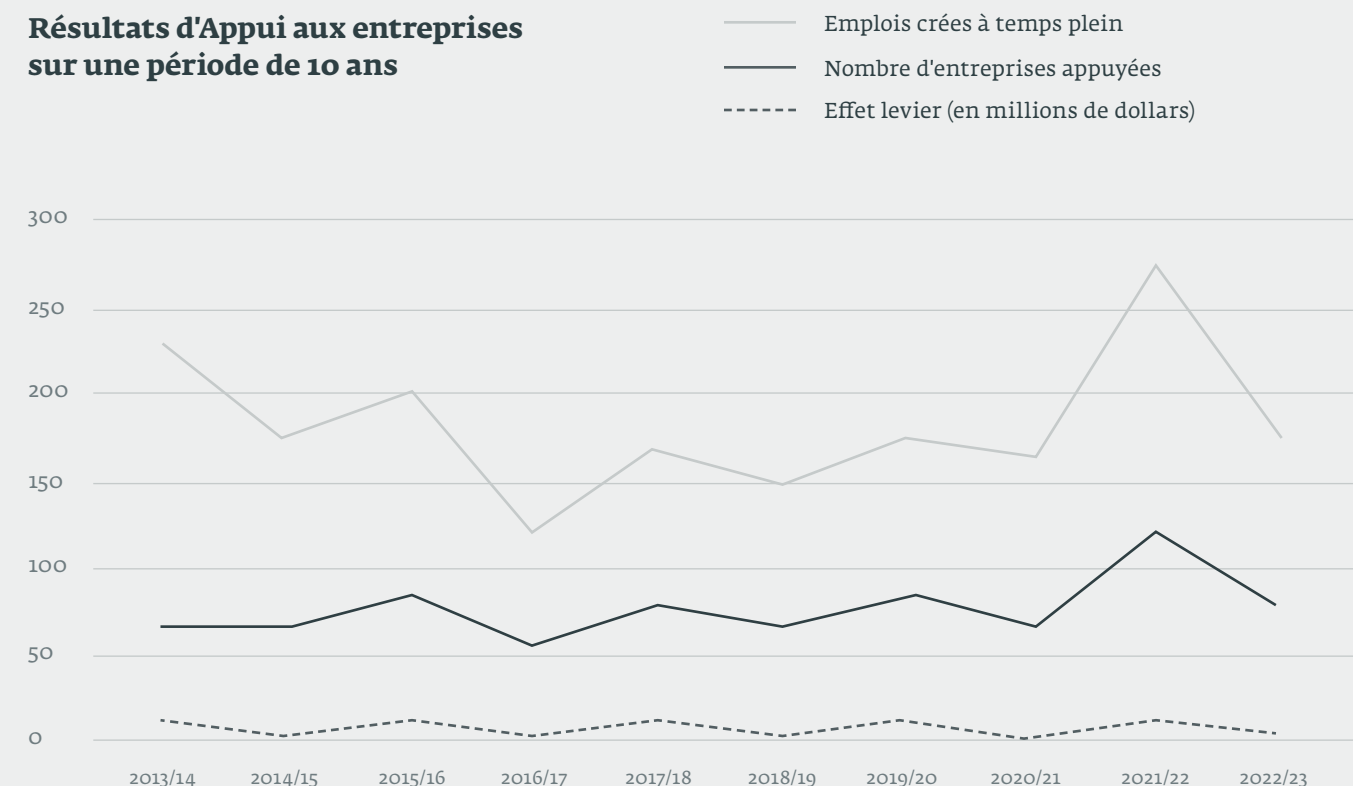
Le CDEM offre une multitude de services aux gens d'affaires d'expression française qui souhaitent miser sur la valeur ajoutée du français dans la force du bilinguisme pour démarrer ou assurer la succession d'une entreprise dans l'une ou l'autre des municipalités bilingues du Manitoba. Ses conseillers en affaires offrent leur expertise pour toutes les étapes clés reliées à la création et au développement d'une entreprise.

803 entreprises créées depuis 10 ans

Au cours des 10 dernières années, le CDEM a enregistré une fiche impressionnante en matière d'appui aux entreprises en appuyant le démarrage de 803 entreprises, pour un effet levier global d'environ 88 millions de dollars et la création de 1 862 emplois.



Résultats d'Appui aux entreprises sur une période de 10 ans





FORCE DE FRAPPE

COMMUNAUTAIRE ET TOURISTIQUE

L'un des nombreux atouts des municipalités bilingues du Manitoba est qu'elles sont très engagées envers leur développement communautaire et que cela se traduit par un foisonnement de projets multiples qui influent directement sur la qualité de vie de ces mêmes collectivités. En parallèle, ces municipalités cultivent un immense patrimoine culturel et des points d'intérêt uniques dont tous sont fiers et qui méritent d'être mis en valeur auprès d'une vaste clientèle touristique. L'année 2022-23 a d'ailleurs été le théâtre de plusieurs avancées en matière de développement économique communautaire et de tourisme dans les collectivités francophones et bilingues du Manitoba.

FORCE DE FRAPPE

COMMUNAUTAIRE ET TOURISTIQUE

Fières partenaires de la nouvelle *Stratégie de développement rural intégrée pour la francophonie manitobaine*

C'est en décembre 2022 que la nouvelle *Stratégie de développement rural intégrée pour la francophonie manitobaine* a été présentée auprès des leaders de la communauté dans le cadre d'un rassemblement tenu dans la Municipalité rurale de Ritchot. Le projet vise à accroître la qualité de vie en français en milieu rural au Manitoba.

La stratégie vise à reconnaître et à maximiser le potentiel des acquis existants, puis poser les jalons assurant un déploiement uniforme des services en français dans l'ensemble de la province, en plus d'aborder le développement rural selon une vision à long terme. Elle préconise d'oser innover, de se renouveler et d'explorer de nouvelles façons de faire, puis de collaborer avec le milieu de l'éducation et de la formation continue pour assurer le développement des compétences, contribuer à la sécurité linguistique et contribuer à l'apport de données probantes. Elle sous-tend de mettre en place et d'alimenter en continu une intelligence terrain connectée sur les besoins de la francophonie rurale, mais également d'opérer en mode solution en traitant avec respect et considération chaque demande formulée par les communautés francophones en milieu rural.

Le chef de la direction de l'AMBM agit à titre de directeur de projet dans le cadre de l'initiative de *Stratégie de développement rural intégrée pour la francophonie manitobaine*. L'AMBM et le CDEM participent au comité directeur du projet, aux côtés de la *Société de la francophonie manitobaine* (SFM) qui en est le commanditaire.

L'AMBM et le CDEM sont enthousiastes de faire équipe avec la SFM, la SFM au rural et les autres acteurs de la francophonie manitobaine pour répondre aux besoins et aux aspirations des communautés francophones de notre province, dans le respect des mandats de tous et dans un esprit de collégialité.



Le CDEM : champion du développement économique communautaire et du tourisme

Les résultats 2022-23 du CDEM en développement économique communautaire parlent d'eux-mêmes. Au total, l'organisme a appuyé la réalisation complète de 35 projets et de 16 projets qui sont en cours de réalisation, en plus d'élaborer quatre planifications stratégiques dans 20 communautés francophones. Ces actions ont permis la matérialisation de plus de 50 nouveaux partenariats.

PLANIFICATIONS STRATÉGIQUES RÉALISÉES

Musée du Site historique Monseigneur Taché
Fondation Catholique du Manitoba
Parents contre le racisme
Musée Saint-Joseph

Durant la même période, le secteur a complété 24 projets en tourisme pour une valeur de 2 369 088 \$, dont 550 000 \$ ont été investis par le CDEM lui-même. À cela s'ajoute le démarrage de 18 entreprises touristiques, engendrant la création de 70 emplois, pour un effet levier de 2 962 000 \$, dont 2 052 000 \$ au rural et 910 000 \$ à l'urbain.

Voici un inventaire des projets en développement économique communautaire et en tourisme appuyés par l'équipe du CDEM dans les municipalités bilingues du Manitoba.

MUNICIPALITÉ RURALE DE LA BROQUERIE

- Appui à la création de l'entreprise touristique *Woodlands Nook* : traduction du site Web, coaching, plan marketing, photographie et lancement
- Recherche de financement pour la construction de la nouvelle caserne de pompiers

MUNICIPALITÉ RURALE DE MONTCALM

- Appui financier et technique envers le nouveau développement résidentiel à Saint-Jean-Baptiste
- Appui financier et technique envers la construction d'un abri de pique-nique à Saint-Jean-Baptiste

- Consultation publique et recherche de financement pour la réalisation du projet *Rendez-vous aux 4 coins*
- Musée de Saint-Joseph : Plan de conception et construction

DISTRICT URBAIN LOCAL DE NOTRE-DAME-DE-LOURDES

- Appui financier et technique pour l'amélioration des installations touristiques et des services au terrain de camping

VILLE DE POWerview-PINE FALLS

- Soutien envers le projet de Corridor de la Rivière Winnipeg
- Élaboration d'un plan récréatif maître



VILLE DE WINNIPEG

- Soutien à la création d'une grappe de produits touristiques et de la nouvelle bannière : les Jeudis de la francophonie
- Appui à l'augmentation de l'offre de produits touristiques à Saint-Boniface :
 - Marché d'été de Saint-Boniface
 - Cinéma sous les étoiles
- Recherche de financement pour la mise en place du nouveau site de La Barrière
- Recherche de financement et appui à l'amélioration des installations touristiques du Festival du Voyageur
- Soutien à l'attraction d'un tournoi sportif bilingue de tir au poignet
- Appui à l'élaboration d'un nouveau plan maître pour l'aménagement du Parc Vermette en tant que futur site touristique, patrimonial et culturel Métis
- Élaboration du plan maître visant l'aménagement du Parc de La Vérendrye
- Soutien au développement d'un circuit patrimonial en lien avec le circuit du sentier Dawson Trail
- Appui à l'élaboration d'un circuit touristique (tournée réalité augmentée) à Saint-Boniface portant sur la réconciliation
- Recherche de financement et appui pour l'installation de deux bornes digitales touristiques : sur l'Esplanade Riel et au Centre culturel franco-manitobain
- Appui financier envers le Marché noir et fier
- Appui à la création d'un cours en développement économique communautaire offert à l'Université de Saint-Boniface
- Animation d'une soirée de sensibilisation à l'environnement et soutien financier à l'occasion du Jour de la Terre

MUNICIPALITÉ RURALE DE RITCHOT

- Recherche de financement et appui technique pour la construction du Centre civique de Saint-Adolphe
- Recherche de financement et appui technique pour le projet de réfection de l'Aréna de Sainte-Agathe

VILLE DE SAINTE-ANNE

- Appui financier et technique pour le projet de construction d'une épicerie Co-op à Sainte-Anne

MUNICIPALITÉ RURALE D'ALEXANDER

- Soutien envers le développement de l'infrastructure d'hébergement à Saint-Georges
- Musée de Saint-Georges : appui à la mise en place d'une exposition interactive

MUNICIPALITÉ RURALE DE TACHÉ

- Aménagement d'un futur site touristique, patrimonial et culturel à Sainte-Geneviève
- Appui envers l'entreprise *Borealis Beading* pour la création d'un produit touristique expérientiel métis à Sainte-Geneviève
- Recherche de financement et appui pour la réalisation d'un plan et l'installation des services d'eau et d'électricité au site du Centre du Canada



MUNICIPALITÉ RURALE DE SAINT-LAURENT

- Soutien à une entreprise locale pour la mise au point de Francofish 2.0, une expérience de pêche en bombardier
- Appui à la transformation de l'ancien hôtel de ville de Saint-Laurent en musée
- Suivi du programme *Starlink*
- Soutien envers le projet de rénovation de la résidence des aînés

MUNICIPALITÉ RURALE D'ELLICE-ARCHIE

- Collecte de fonds et engagement des Premières Nations pour l'aménagement du site du Fort Ellice (Saint-Lazare)

DISTRICT URBAIN LOCAL DE SOMERSET

- Recherche de financement pour le projet de rénovation de l'aréna et de la glace de curling

VILLAGE DE SAINT-PIERRE-JOLYS

- Appui à une nouvelle offre estivale de produits touristiques par l'entremise d'une série de concerts
- Soutien au projet d'agrandissement du camping et de l'aménagement du Parc Carillon

Le service de recherche de financement Cell-Fi du CDEM entraîne des investissements de 4,5 M\$

Au sein du CDEM, l'équipe de Cell-Fi a appuyé 49 promoteurs à compléter une demande de financement auprès des gouvernements provincial et fédéral pour la mise en place de projets communautaires. Au total, 20 demandes ont été approuvées, générant des investissements de 4,5 millions de dollars au sein des municipalités bilingues du Manitoba. À ce montant s'ajoute un investissement de 54 000 \$ de la part du fonds d'investissement du CDEM, soit directement dans les projets (33 238 \$) ou en assumant les frais de consultation pour la rédaction des demandes (20 830 \$).

Cell-Fi (Cellule de financement) est un nouveau service gratuit offert par le CDEM, destiné à accompagner les promoteurs des municipalités bilingues du Manitoba qui recherchent des fonds (subventions) pour réaliser un projet communautaire.

Des jeunes allumés en affaires !

Le secteur Jeunesse du CDEM offre aux jeunes des municipalités bilingues du Manitoba une variété de programmes pour éduquer les jeunes à l'économie et à l'entrepreneuriat.

Le **programme scolaire** consiste à présenter et animer des ateliers auprès des élèves (de la maternelle jusqu'au postsecondaire) des écoles francophones et des écoles offrant le programme d'immersion française. Les activités et les ateliers présentés par CDEM Jeunesse ont deux grandes thématiques : la littératie financière et l'entrepreneuriat. Durant la période 2022-23, le CDEM a ainsi offert 218 présentations auprès de 5 777 élèves.

Le **programme Été en affaires** 2022-23 a permis la création de 10 entreprises jeunesse par quatre (4) garçons et six (6) filles. Ce programme a pour but d'encourager les jeunes francophones des municipalités bilingues du Manitoba à vivre une expérience de l'entrepreneuriat en mettant sur pied leur propre entreprise. Les conseillers du CDEM les aident à démarrer leur entreprise et leur donnent des conseils en affaires tout au long de l'été pour optimiser l'opération de l'entreprise. Chaque entreprise jeunesse est même admissible à une subvention du CDEM en plus d'avoir accès aux experts-conseils de l'organisme.

Le **Canal des jeunes entrepreneurs des minorités visibles** a été créé en 2022. L'objectif de cette initiative est le réseautage, l'entraide et le partage d'information. Au cours de la dernière année, le Canal a procédé à la mise en place d'un conseil d'administration de cinq personnes pour l'initiative et au recrutement de 16 membres en plus de tenir quatre activités (réseautage, ateliers, formations) en collaboration avec d'autres organismes.





FORCE DE FRAPPE EN INFRASTRUCTURES DURABLES

Durant la période, les gouvernements provincial et fédéral ont fourni un soutien appréciable envers le développement et le maintien d'infrastructures clés dans les municipalités bilingues du Manitoba. D'un côté, l'AMBM a fait plusieurs interventions politiques pour sensibiliser les décideurs publics à investir auprès de ses membres et de l'autre, ÉOC travaillait activement à préparer des demandes de financement public en plus d'appuyer la mise en place d'infrastructures durables sur le territoire. Des municipalités bien financées sont essentielles pour soutenir la croissance économique et démographique du Manitoba. Avec des outils financiers adéquats et modernes, les dirigeants locaux peuvent s'attaquer avec confiance aux défis d'aujourd'hui, dont le logement, le transport, le renouvellement des infrastructures et la résilience climatique.

FORCE DE FRAPPE

INFRASTRUCTURES DURABLES

Multiplication des investissements gouvernementaux envers les projets d'infrastructure dans les municipalités bilingues du Manitoba

Au cours de la période, l'AMBM a développé des partenariats avec les gouvernements afin de maximiser leurs investissements dans les infrastructures (et autres projets) selon les priorités de ses membres. Résultat : 29,1 millions de dollars ont été investis de la part des gouvernements provincial et fédéral envers les infrastructures des membres de l'AMBM au cours de la période, incluant :

- 3,5 millions de dollars par le gouvernement provincial envers les projets d'infrastructures des municipalités bilingues du Manitoba;
- 1,2 million de dollars par le gouvernement fédéral permettant l'accès à l'Internet haute vitesse dans la Municipalité rurale de Saint-Laurent;

- 300 000 \$ par Ressources naturelles Canada auprès d'Éco-Ouest Canada pour l'installation de bornes de recharge de véhicules électriques;
- 15 millions de dollars du Programme de création de collectivités durables (PCCD) et du programme Équipe verte en milieu urbain/local (PEVMUL) pour soutenir environ 500 projets dans les municipalités bilingues du Manitoba;
- 1 million de dollars par l'agence PrairiesCan envers le développement touristique des municipalités bilingues du Manitoba;
- 4,4 millions de dollars par le Programme d'infrastructure Investir dans le Canada (PIIC) et 3,7 millions de dollars par le gouvernement du Manitoba pour la construction du nouveau Complexe communautaire de Taché.
- Initiative de transport régional du sud-est du Manitoba (Taché, Ritchot, La Broquerie, RM/Ville Sainte-Anne, De Salaberry, Village de Saint-Pierre-Jolys)



ÉOC : leader et partenaire de confiance des gouvernements pour la transition énergétique dans l'Ouest canadien

L'expertise et l'approche pragmatique d'ÉOC assurent aux décideurs publics l'atteinte de résultats mesurables en plus de créer de multiples effets de levier pour le financement d'infrastructures clés. ÉOC est aujourd'hui reconnu comme un partenaire privilégié des gouvernements du Manitoba et du Canada pour l'exécution de projets d'envergure appuyant la transition énergétique.

À ce titre, en 2022-23, ÉOC s'est vu confier des mandats d'impact par les deux ordres de gouvernement :

- Février 2022 : Ressources naturelles Canada (Programme d'infrastructure pour les véhicules à émission zéro – PIVEZ) investissait 300 000 \$ auprès d'ÉOC pour concevoir et déployer une série de webinaires et d'ateliers destinés à accroître et accélérer le virage des Prairies canadiennes vers l'adoption de véhicules à émission zéro;
- Juillet 2022 : Ressources naturelles Canada (Programme d'infrastructure pour les véhicules à émission zéro – PIVEZ) annonçait un investissement de 560 000 \$ envers ÉOC pour l'installation d'un maximum de 100 chargeurs au Manitoba et en Saskatchewan;
- 2021 : établissement d'un contrat de deux ans avec l'agence Efficacité Manitoba pour fournir un appui à trois municipalités bilingues manitobaines en matière de transition énergétique : Municipalité rurale de De Salaberry, Village de Saint-Pierre-Jolys et District urbain local de Notre-Dame-de-Lourdes (Municipalité rurale de Lorne).

VÉHICULES ZÉRO ÉMISSIONS

Voici les faits saillants des accomplissements d'ÉOC en 2022-23 en matière de véhicules zéro émissions.

- Programme d'infrastructure pour les véhicules à émission zéro (PIVEZ) de Ressources naturelles Canada :
 - Confirmation de 13 bénéficiaires pour l'installation de 76 bornes de recharge électrique au Manitoba et en Saskatchewan (PIVEZ-2);
 - Commande de six bornes de recharge électrique de niveau 2 et de huit bornes de recharge électrique de niveau 3 pour leur installation au Manitoba (PIVEZ-3);

- Initiative de sensibilisation aux véhicules à émission zéro de Ressources naturelles Canada: élaboration et mise en œuvre d'une série d'actions de sensibilisation visant à promouvoir l'adoption/la transition vers les véhicules électriques au Manitoba et en Saskatchewan;
- Appui à la transition du service régional de mobilité (SAMS) vers de nouveaux véhicules électriques dans la Ville de Stonewall;
- Programme d'autopartage mené par la Municipalité rurale de Ritchot : Préparation du projet, rencontre et recrutement de municipalités partenaires et rédaction de demandes de fonds;
- Réalisation de l'étude de faisabilité pour 11 municipalités et une Première Nation dans le cadre du Projet de transport régional Sud-Est (SERTi) : Entente de collaboration signée avec la Municipalité rurale de Piney, rencontres régionales lors de congrès de l'Association of Manitoba Municipalities (AMM), dépôt d'une demande de fonds auprès de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) et obtention de l'appui financier du CDEM, de la Province du Manitoba et de Fondations communautaires du Canada.



EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Voici les faits saillants des accomplissements d'ÉOC en 2022-23 en matière d'efficacité énergétique dans l'Ouest canadien.

- Lancer l'initiative pan-Prairies dans le cadre du Programme d'accélération des collectivités à consommation nette zéro, en collaboration avec quatre autres partenaires : QUEST (national), MCCAC (Alberta), CIER (Premières Nations) et CEA (Colombie-Britannique);
- Fournir des services-conseils en efficacité énergétique à la Municipalité rurale de De Salaberry, au Village de Saint-Pierre-Jolys et au District urbain local de Notre-Dame-de-Lourdes (Municipalité rurale de Lorne) : rédaction d'une demande de financement auprès du programme Bâtiments communautaires verts et inclusifs (Infrastructure Canada) et coordination de la vérification des édifices municipaux par EcoFitt dans le cadre du programme d'éclairage pour les petites entreprises.

ÉCONOMIE CIRCULAIRE

ÉOC est également actif dans le dossier de l'économie circulaire, comme en témoignent les actions suivantes :

- préparation de quatre rapports et d'une expression d'intérêt dans le cadre du Programme d'innovation énergétique – carburants propres et remplacement des combustibles industriels, en tant que fournisseur de services de mesure et d'évaluation pour le tout premier programme d'obligations vertes du Canada;
- réalisation d'une analyse de l'état du marché du compost fini au Manitoba incluant l'identification des lacunes et des opportunités pour le développement d'une chaîne de valeur en matière de compost dans le contexte de l'économie circulaire;
- dossier des produits blancs (électroménagers) : ÉOC a participé à six rencontres avec la Province, la *Manitoba Ozone Protection Industry Association* (MOPIA) et d'autres parties prenantes afin de déterminer comment structurer et procéder avec un projet pilote de récupération et recyclage des produits blancs.

ACCOMPAGNER LES MUNICIPALITÉS MANITOBAINES DANS LEUR TRANSITION ÉNERGÉTIQUE

En continu, ÉOC fournit des informations, des formations, des programmes et des ressources en plus de services-conseils à l'ensemble des municipalités du Manitoba, incluant les municipalités bilingues, pour renforcer leurs capacités à faire progresser des initiatives locales, notamment dans les domaines prioritaires suivants :

- transition vers le transport vert;
- développement des économies circulaires locales et améliorer la gestion des déchets;
- réduction des émissions en améliorant les bâtiments et les infrastructures;
- progression des travaux sur la résilience climatique et la préparation aux risques émergents.





LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Misant sur la vitalité et la prospérité de collectivités francophones et bilingues, le Groupe AMBM s'est doté d'une véritable force de frappe politique et économique en regroupant sous son égide trois organismes aux vocations complémentaires : l'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM), le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) et Éco-Ouest Canada (ÉOC).

Ce faisant, le leadership municipal a muni son organisme porte-parole, l'AMBM, de deux filiales économiques exerçant chacune un mandat complémentaire et répondant aux priorités des gouvernements municipaux bilingues du Manitoba.



AMBM

Catalyseur du développement, de la prospérité et de la pérennité des collectivités bilingues du Manitoba, l'AMBM est le chef de file politique et stratégique regroupant, appuyant et représentant une gouvernance municipale forte et solidaire. Solide et bien ancrée, l'AMBM compte à ce jour 15 municipalités manitobaines ayant adopté une politique d'offre de services dans les deux langues officielles.

GOVERNANCE: chaque municipalité membre nomme un.e représentant.e élu.e au conseil d'administration de l'AMBM, en plus de compter un.e représentant.e des directions générales de l'une des municipalités membres.

CDEM

Depuis 1996, le CDEM encourage, stimule et organise le développement économique au sein des municipalités bilingues du Manitoba. Cumulant de multiples succès et reconnu à l'échelle canadienne pour son leadership, le CDEM compte plus de 20 employé.e.s et offre ses services à l'intérieur de six différents secteurs d'impact :

- Appui aux entreprises
- Développement économique communautaire
- Employabilité et immigration
- Jeunesse
- Tourisme
- Communications

GOVERNANCE: les membres du conseil d'administration du CDEM sont nommés par l'AMBM.

ÉOC

Depuis 2008, Éco-Ouest Canada (ÉOC) est un organisme à but non lucratif ayant comme mandat de promouvoir le développement économique durable des municipalités canadiennes.

Les activités d'ÉOC consistent principalement à accompagner les municipalités rurales et urbaines dans la conception de projets environnementaux basés sur des données fiables, la recherche et le développement de projets environnementaux, la rédaction de demandes de financement et la gestion de projets.

Pour ce faire, ÉOC se spécialise dans les secteurs suivants :

- Efficacité énergétique/Rénovation de bâtiments
- Transport : Véhicules électriques/Infrastructures de recharge/ Études de faisabilité – parcs de véhicules municipaux
- Traitement des eaux usées
- Gestion des déchets : Compostage, recyclage, valorisation des déchets/gazéification
- Grappes municipales à faibles émissions de carbone
- Économie circulaire

GOVERNANCE: les membres du conseil d'administration d'ÉOC sont nommés par l'AMBM.



LES INSTANCES DU GROUPE AMBM

AU 31 MARS 2023

Chaque organisme du Groupe AMBM dispose de sa propre gouvernance.

Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM)

M. Justin Johnson
Chef de la direction

Les membres du conseil d'administration

M. Ivan Normandeau
Président
Préfet de la Municipalité rurale de La Broquerie

M. Raymond Maynard
Vice-président
Maire du Village de Saint-Pierre-Jolys

Mme Liliane Sorin
Trésorière et représentante des directions générales
Adjointe à l'administration du District urbain local de Notre-Dame-de-Lourdes (Municipalité rurale de Lorne)

M. Armand Poirier
Secrétaire
Maire de la Municipalité rurale de Taché

M. Mathieu Allard
Administrateur
Conseiller de la Ville de Winnipeg

M. Denis Bibault
Administrateur
Membre du District urbain local de Notre-Dame-de-Lourdes (Municipalité rurale de Lorne)

M. Adrien Cailler
Administrateur
Membre du District urbain local de Saint-Léon (Municipalité rurale de Lorne)

M. Yves Combet
Administrateur
Conseiller de la Municipalité rurale de Saint-Laurent

M. Darrel Curé
Administrateur
Préfet de la Municipalité rurale de De Salaberry

M. Paul Desrosiers
Administrateur
par procuration de la Ville de Powerview-Pine Falls

Mme Diane Dubé
Administrateur
Conseillère de la Municipalité rurale d'Alexander

M. Chris Ewen
Administrateur
Maire de la Municipalité rurale de Ritchot

M. Angelo Fouillard
Administrateur
Conseiller de la Municipalité rurale de Ellice-Archie

M. Paul Gilmore
Administrateur
Préfet de la Municipalité rurale de Montcalm

M. Aimé Pantel
Administrateur
Membre du District urbain local de Somerset (Municipalité rurale de Lorne)

M. Yvan St Vincent
Administrateur
Maire de la Ville de Sainte-Anne

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)

Mme Madeleine Arbez
Directrice générale

Éco-Ouest Canada (ÉOC)

M. Dany Robidoux
Directeur général

Les membres du conseil d'administration

M. Gab-Riel Turenne
Président

M. Philippe Mailhot
Vice-président
Secteur Tourisme

M. Alain Damphousse
Trésorier
Municipalité rurale de Montcalm

M. Gaëtan Bisson
Administrateur
Municipalité rurale de La Broquerie

M. Guy Bradet
Administrateur
Municipalité rurale d'Alexander

Mme Bev Collet
Administratrice
District urbain local de Notre-Dame-de-Lourdes (Municipalité rurale de Lorne)

M. Paul Desrosiers
Administrateur
Ville de Powerview-Pine Falls

M. Guy Dumont
Administrateur
Municipalité rurale de Saint-Laurent

Mme Charlene Geiler
Administratrice
Municipalité rurale de De Salaberry

M. Normand Grenier
Administrateur
District urbain local de Saint-Léon
(Municipalité rurale de Lorne)

M. François Lambert
Administrateur
Secteur Mouvement coopératif

M. Jacques Lavack
Administrateur
Secteur Autofinancement

M. Rémi Lemoine
Administrateur
Secteur Jeunesse

M. Gilbert Mabon
Administrateur
District urbain local de Somerset
(Municipalité rurale de Lorne)

M. Marcel Manaigre
Administrateur
Municipalité rurale de Taché

Mme Salwa Meddri
Administratrice
Secteur Immigration

M. Marc Proulx
Administrateur
Village de Saint-Pierre-Jolys

M. Yvan St. Vincent
Administrateur
Ville de Sainte-Anne

M. Mario Tanguay
Administrateur
Municipalité rurale de Ellice-Archie

Mme Éveline Touchette
Administratrice
Municipalité rurale de Ritchot

Les membres du conseil d'administration

M. Ivan Normandeau
Président

M. Conrad Durand
Secrétaire-trésorier

M. François Catellier
Administrateur



LES MUNICIPALITÉS BILINGES DU MANITOBA

- | | | |
|--|---|--|
| 1 Municipalité rurale de Alexander | 6 Municipalité rurale de Ritchot | 11 Ville de Sainte-Anne |
| 2 Municipalité rurale de De Salaberry | 7 Municipalité rurale de Saint-Laurent | 12 District urbain local de Saint-Léon |
| 3 Municipalité rurale de Ellice-Archie | 8 Municipalité rurale de Taché | 13 Village de Saint-Pierre-Jolys |
| 4 Municipalité rurale de La Broquerie | 9 Ville de Winnipeg | 14 District urbain local de Somerset |
| 5 Municipalité rurale de Montcalm | 10 District urbain local de Notre-Dame-de-Lourdes | 15 Ville de Powerview-Pine Falls |





ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS
BILINGUES DU MANITOBA

ASSOCIATION OF MANITOBA
BILINGUAL MUNICIPALITIES



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada



L'AMBM, le CDEM et ÉOC remercient le gouvernement du Canada
et le gouvernement du Manitoba pour le soutien financier et l'appui
continu envers leur mission respective.

T 204 289 4077

E INFO@AMBM.CA

219-614, RUE DES MEURONS,

SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 2P9

   @GroupeAMBM

AMBM.CA